

# Languages across ..... places and spaces

Gabrielle Hogan-Brun

University of Basel



*Kalba, erdvė ir tapatybė – Vilnius, 2012-11-16*

# Overview

- Mapping
- Changing
- Anticipating

...languages across  
places and spaces

# < Mapping? >



# < Mapping >

## Endonym Map of Europe 0.2

Geoff Cohen  
gac@coherenceengine.com



## Language mapping

Contribute your comments

Browsing functionalities

## RESOURCES



Interactive Atlas



Statistics



Download dataset



Terms of Use

## LAST UPDATED

Aug 17 2012

Patua

Aug 16 2012

Kiksht

Kiowa

Northern Paitute (Oregon)

Dampelas

Aug 9 2012

Munsee (United States of America)

Griko (Salento)

Aug 2 2012

Caquinte Campa

Phurhepecha

Apr 18 2012

Tulu

## Search tools

Country or area

Lithuania(4)

Language name

Number of speakers from

Vitality

- All -

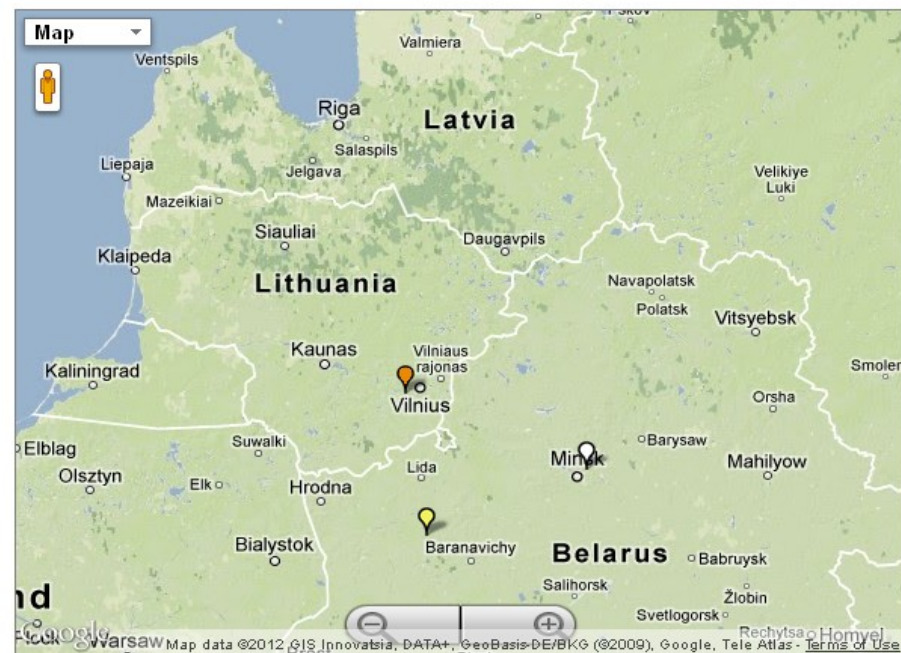
ISO 639-3 code

to

Search languages

Clear Search

Number of languages found : 4



Belarusian  
Karaim (Lithuania)  
Romani  
Yiddish (Europe)

The designations employed and the presentation of material in this Atlas do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNESCO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The interactive online edition of the UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger is complementary to the print edition and may be cited as:

► Moseley, Christopher (ed.). 2010. Atlas of the World's Languages in Danger, 3rd edn. Paris, UNESCO Publishing. Online version: <http://www.unesco.org/culture/en/endangeredlanguages/atlas>

Close

▲ Back to top



# The European languages



# < flows >

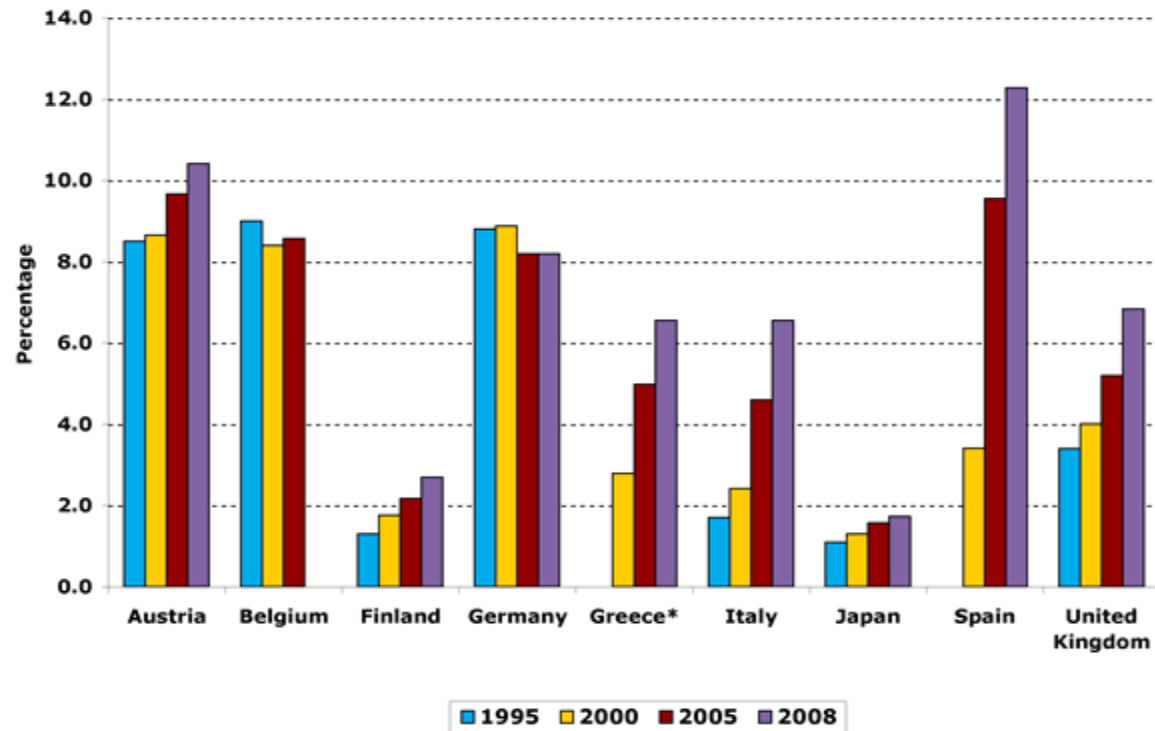
of:

- people & ideas

through:

- formal & higher education, advanced research
- commerce, high technology,, sports & entertainment

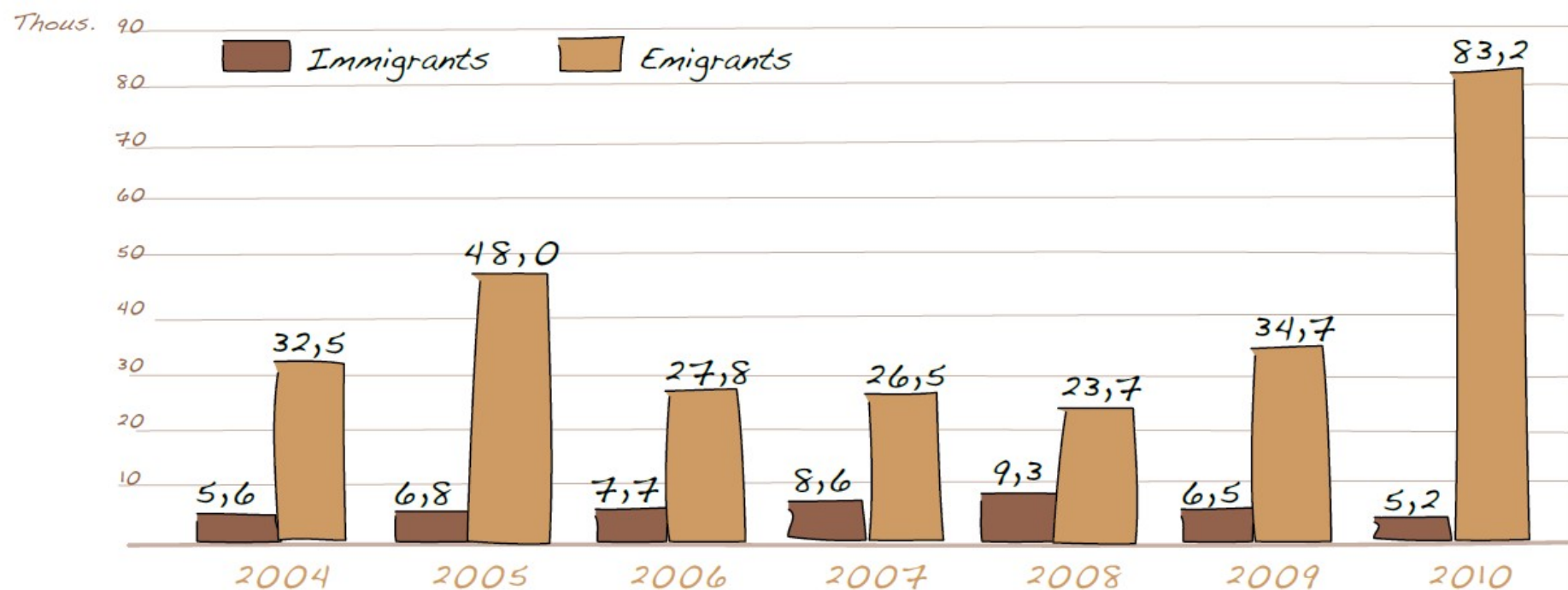
## Foreign Population as a Percentage of the Total Population



Source: Systeme d'Observation Permanente des Migrations, 2006 and 2010 (Rome: OECD).



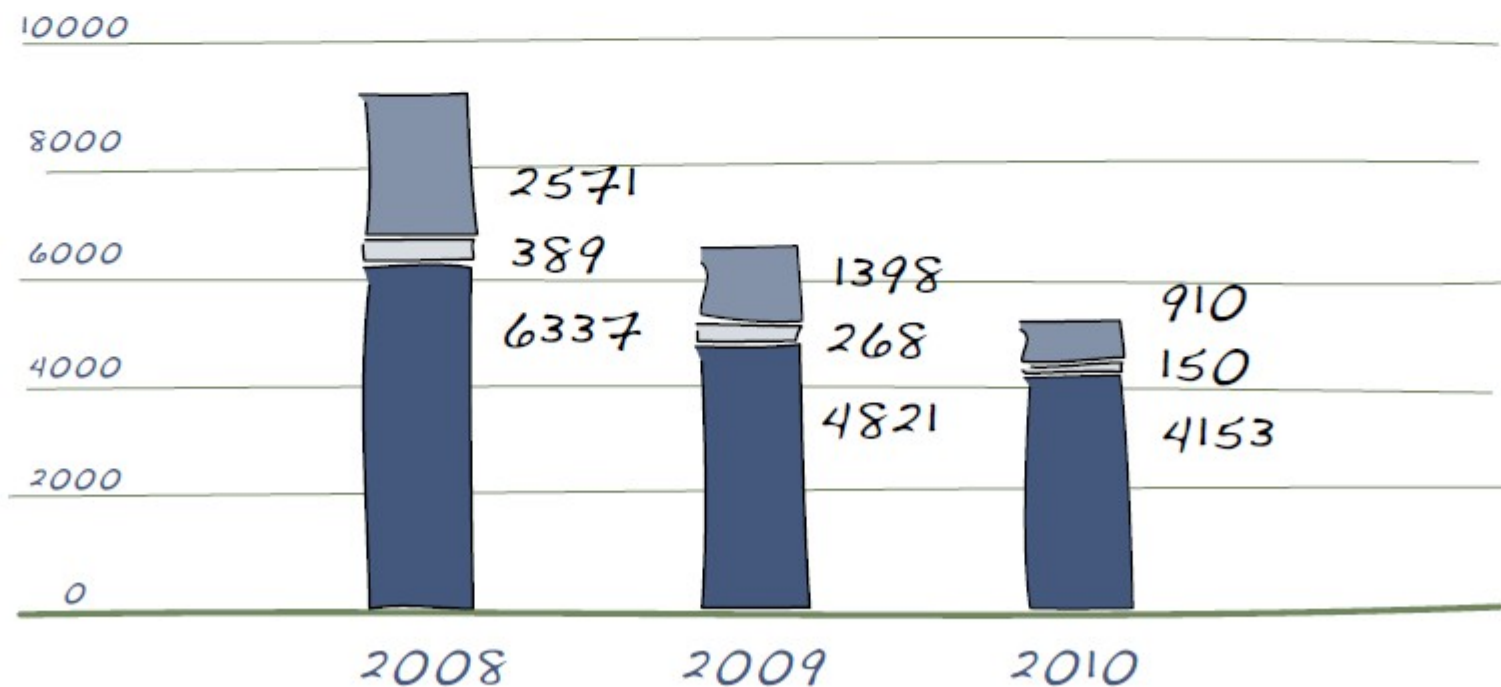
## International migration flows



Source: Statistics Lithuania, 2011.

# Immigration by nationality

TCNs EU nationals Nationals



Source: Statistics Lithuania, 2011.



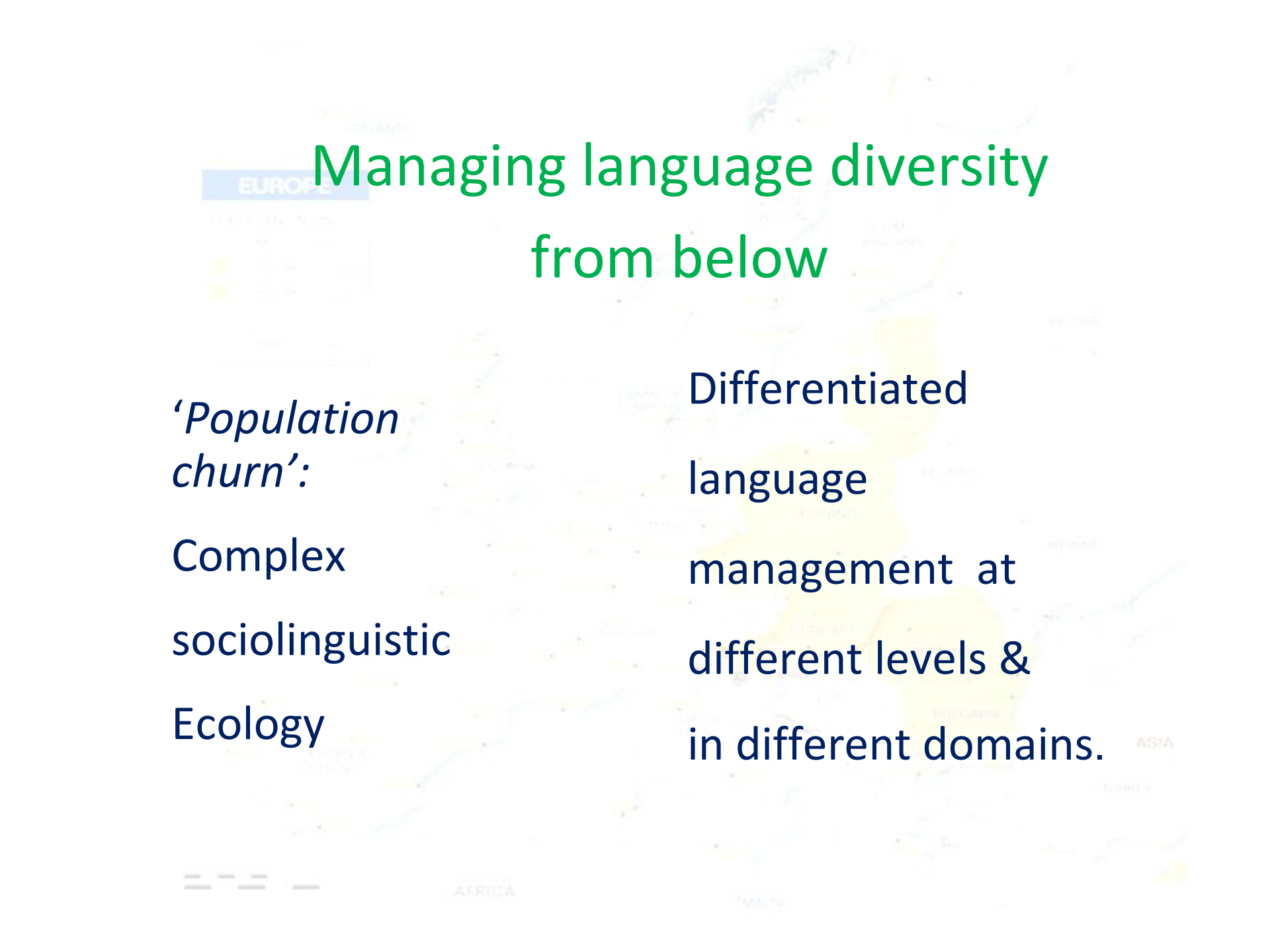
# Multilingual London

Arabic Georgian Afrikaans Macedonian Swahili Albanian Armenian German  
Malaysian Azerbaijani Greek Tagalog Mandarin Basque Gujarati Marathi  
Taiwanese Swedish Belarusian Hakka Marshallese Tajik Bengali Hebrew  
Mien Tamil Bulgarian Hindi Norwegian Burmese Thai Hmong Oromo  
Tibetan Cambodian Indonesian Hungarian Pashto Tigrigna Cantonese Ibo  
Persian Toishanese Catalan Icelandic Polish Tongan Cebuano Ilocano  
Portuguese Trukese Cham Vietnamese Ilongo Panjabi Chamorro Turkish  
Indonesian Quechua Turkmen Chechen Irish Gaelic Romanian Italian  
Ukrainian Russian Czech Urdu Danish Japanese Samoan Uzbek Dutch  
Kazakh Serbo-Croatian Estonian Farsi Korean Sinhala Kurdish Visayan  
Czech Slovak Welsh Fijian Kyrgyz Romanian Slovenian Yoruba Finnish  
Laotian Somali Flemish Latvian Spanish French Lithuanian Sudanese  
Yoruba

Regional London Network Factsheet



WG Health and Well-Being Meeting - Liverpool, 24 November 2010



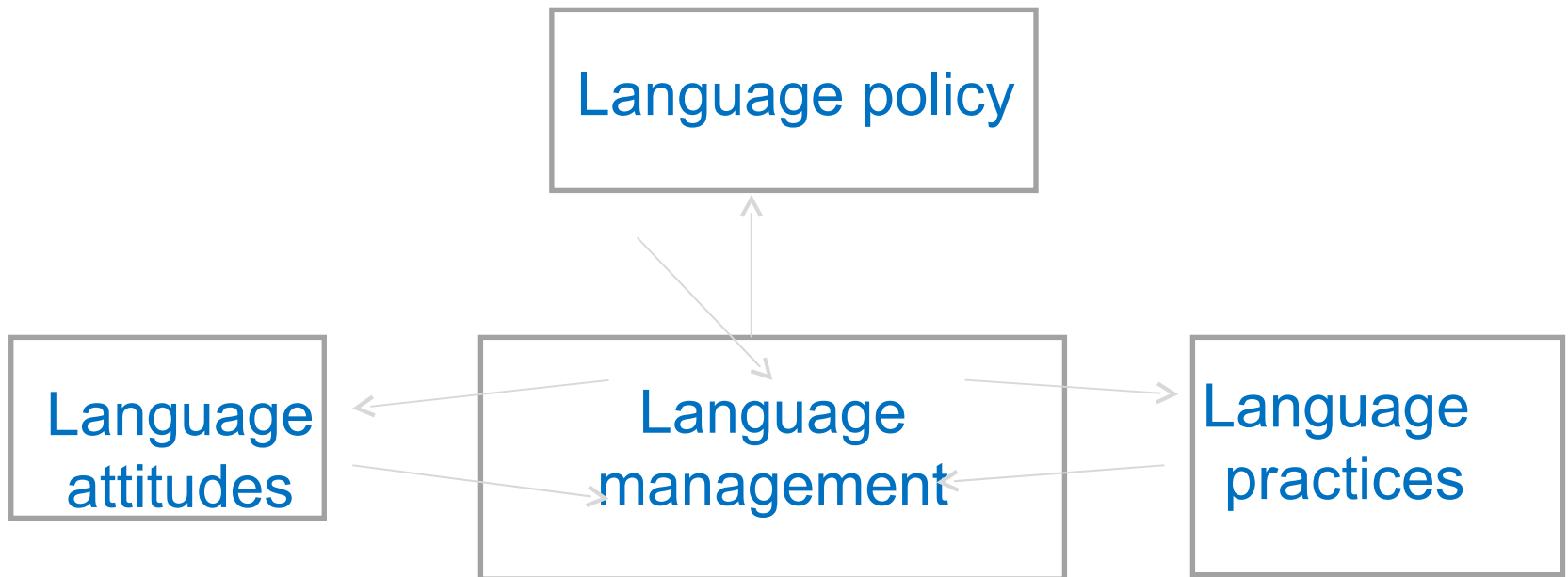
# Managing language diversity from below

*‘Population  
churn’:*

Complex  
sociolinguistic  
Ecology

Differentiated  
language  
management at  
different levels &  
in different domains.

# < planning >

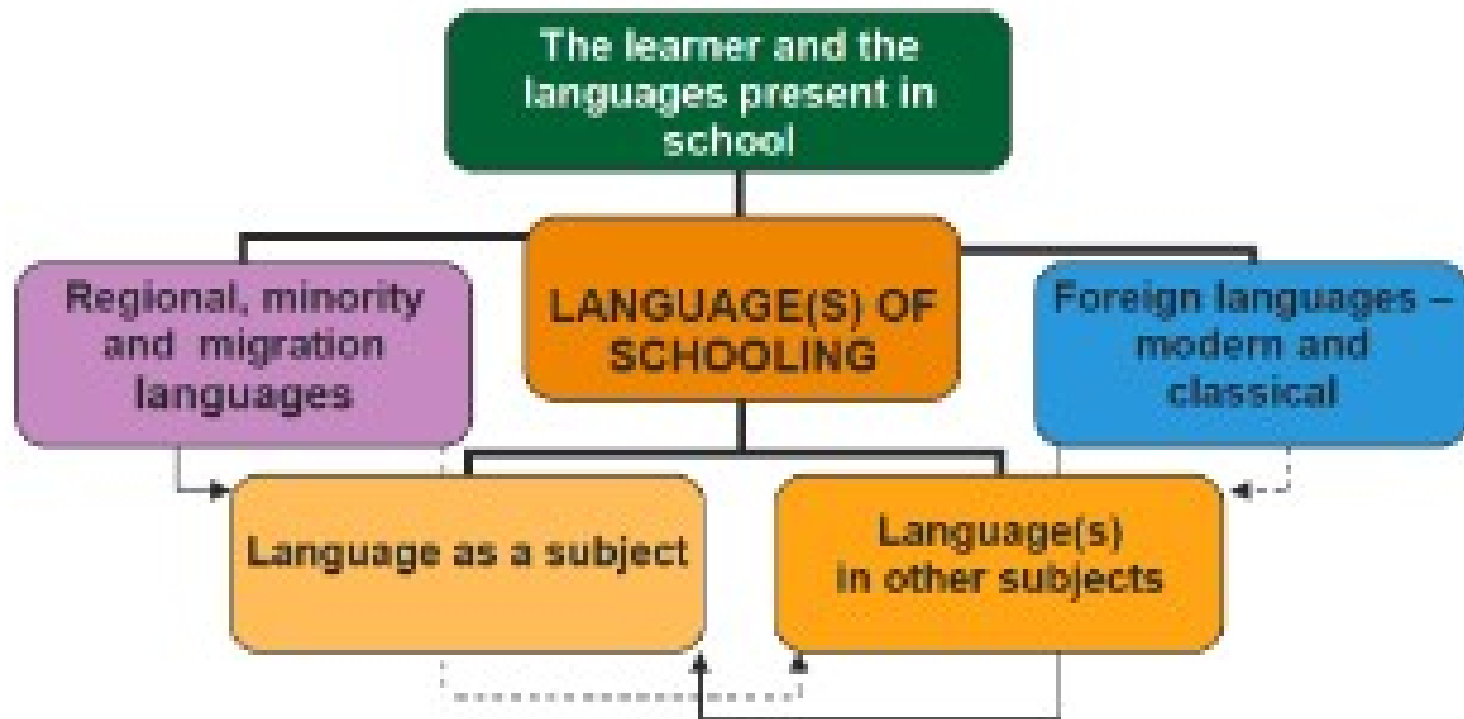


# EU's Approach to multiculturalism and multilingualism

- Respect for linguistic and cultural diversity  
(European Charter of Fundamental Rights)
- **vision:** European citizens should at least speak two or more languages, in addition to their own mother tongue

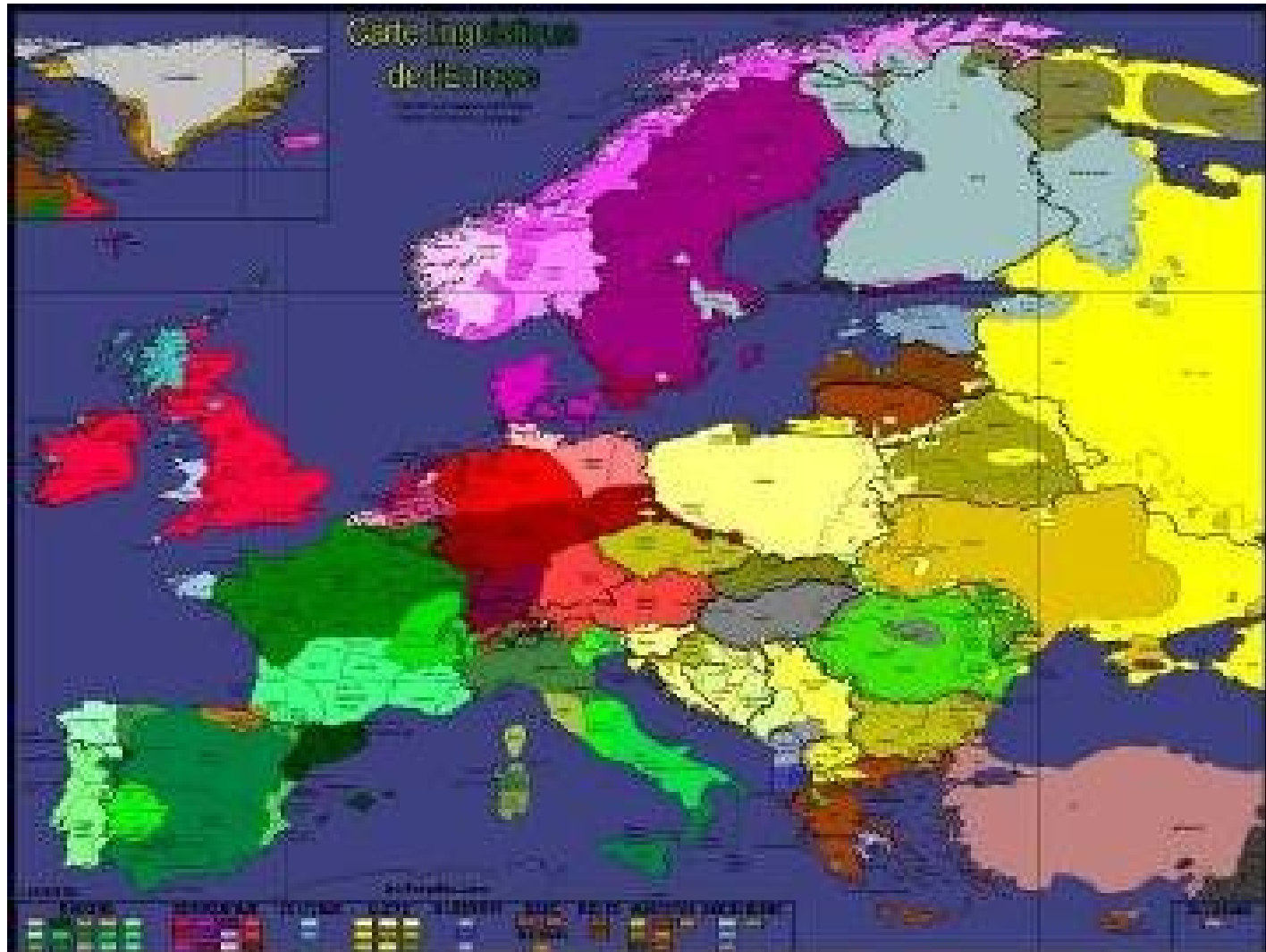


# Platform of resources and references for plurilingual and intercultural education



Common European Framework of Reference for the Languages of Education

# <Anticipating>



Purpose

Criteria selection

(Un)intended message(s)

*DeKui.*